



# 120

## Równiarka samobieźna

# Dane techniczne

Konfiguracje i funkcje mogą różnić się w zależności od regionu. Dostępność w danym obszarze można sprawdzić u dealera Cat®.

### Spis treści

<b>Specyfikacje</b> .....	<b>2</b>
Konfiguracja LVR .....	2
Silnik .....	2
Układ napędowy .....	2
Układ hydrauliczny .....	3
Specyfikacje robocze .....	3
Moc użyteczna – z układem AWD .....	3
Moc użyteczna – bez układu AWD .....	3
Masa eksploatacyjna .....	4
Układ elektryczny .....	4
Objętości płynów eksploatacyjnych .....	4
Konfiguracja JOY .....	5
Silnik .....	5
Układ napędowy .....	5
Układ hydrauliczny .....	5
Specyfikacje robocze .....	6
Moc użyteczna – bez układu AWD .....	6
Moc użyteczna – z układem AWD .....	6
Masa eksploatacyjna .....	6
Układ elektryczny .....	6
Objętości płynów eksploatacyjnych .....	6
Wymiary .....	7
Opcjonalne konfiguracje opon .....	7
Odkładnica lemieszka .....	8
Belka zaczepowa i obrotnica .....	8
Zakres ruchu lemieszka .....	9
Zrywak spulchniający .....	9
Normy .....	9
Normy w zakresie emisji hałasu .....	9
Układ klimatyzacji .....	9
<b>Wyposażenie standardowe i dodatkowe</b> .....	<b>10</b>
<b>Równiarka samobieźna 120 Deklaracja środowiskowa</b> .....	<b>12</b>

# Specyfikacje równiarki samobieźnej 120 LVR

## Silnik równiarki samobieźnej 120 LVR

Model silnika	Cat® C7.1	
Zakres mocy użytecznej silnika ISO 9249	81 – 134 kW	109 – 180 hp
Średnica cylindra	105 mm	4,1 cala
Skok tłoka	135 mm	5,3 cala
Pojemność skokowa	7,01 l	1,9 gal
Przyrost momentu obrotowego (bez układu AWD)	29%	
Przyrost momentu obrotowego	29%	
Maksymalny moment obrotowy	822N·m	606 funtów-stopa
Znamionowa prędkość obrotowa	2 000 obr./min	
Liczba cylindrów	6	
Prędkość biegu jałowego		
Wysoka prędkość obrotowa biegu jałowego	2 150 obr./min	
Niska prędkość biegu jałowego (1F–8F i 1R–6R)	1 030 obr./min	
Maksymalna wysokość pracy n.p.m.przy pełnej mocy		
Bez AWD	3 000 m	9 843 stopy
Układ AWD	1 676 m	5 499 stóp

## Układ napędowy równiarki samobieźnej 120 LVR

Biegi do jazdy do przodu/wsteczne	9 biegów do jazdy do przodu/ 6 biegów do jazdy do tyłu w tym przełożenie końcowe
Przekładnia	Napęd bezpośredni, skrzynia biegów typu Powershift, z wałkiem pośrednim
Układ oczyszczania powietrza	Suchy
Hamulce	Typ układu
Service (Serwis)	Podwójny obwód hydrauliczny
Parkowanie	Załączany sprężynowo/ zwalniany hydraulicznie
Dodatki	Podwójny obwód hydrauliczny

- Moc podawana jest mierzona zgodnie z podaną normą w wersji obowiązującej w momencie wyprodukowania.
- Deklaracje środowiskowe i informacje dotyczące zrównoważonego rozwoju zamieszczono na stronie 12.
- Moc użyteczna zmierzona na kole zamachowym silnika wyposażonego w wentylator, filtr powietrza, układ oczyszczania spalin i alternator, przy prędkości obrotowej silnika 2,000 obr./min.
- Silniki wysokoprężne Cat z układem oczyszczania spalin muszą być zasilane paliwem ULSD (olej napędowy o ultraniskiej zawartości siarki wynoszącej 15 ppm lub mniej), są też przystosowane\* do zasilania mieszaną paliwa ULSD z następującymi paliwami o zmniejszonej emisji dwutlenku węgla\*\*, w stosunku maksymalnym:
  - ✓ 20% paliwa biodiesel FAME (estry metylowych kwasów tłuszczowych, tzw. bioestry)\*\*\*,
  - ✓ olej napędowy ze źródeł odnawialnych, HVO (uwodorniony olej roślinny) lub gaz ziemny skroplony w technologii GTL (gas-to-liquid) w stężeniu do 100%.

Skuteczność stosowania zależy od postępowania zgodnie z wytycznymi. Szczegółowe informacje można uzyskać u dealera Cat lub znaleźć w rekomendacjach stosowania płynów w maszynach Caterpillar (SEBU6250).

\* Silniki Caterpillar są przystosowane do zasilania tymi paliwami alternatywnymi, ale w niektórych regionach stosowanie ich może być zabronione.

\*\* W porównaniu z paliwami tradycyjnymi paliwa o zmniejszonej emisji dwutlenku węgla nie powodują znacznego obniżenia emisji gazów cieplarnianych na wylocie rury wydechowej.

\*\*\* W silnikach bez układów oczyszczania spalin można używać mieszanek o zawartości do 100% paliwa biodiesel (w przypadku stosowania mieszanek o zawartości powyżej 20% paliwa biodiesel należy skontaktować się z dealerem Cat).

## Układ hydrauliczny równiarki samobieżnej 120 LVR

Typ (do osprzętu roboczego/ kierownicy/hamulcowy)	Z zamkniętym przepływem w położeniu neutralnym
Typ (AWD)	Z zamkniętym przepływem w położeniu neutralnym
Typ obwodu	Równoległy z kompensacją końcową
Typ pompy	Tłokowa, o zmiennym wydatku
Wydatek pompy	24 129 kPa przy 2 000 obr./min.
Wydatek	0–141 l/min    0–37 gal/min

## Specyfikacje robocze równiarki samobieżnej 120 LVR

Prędkość maksymalna jazdy do przodu	48,3 km/h	30,0 mil/h
Prędkość maksymalna jazdy do tyłu	38,1 km/h	23,7 mil/h
Promień skrętu, mierzony do zewnątrznej krawędzi przednich opon	7,4 m	291,3 cala
Zakres skrętu kierownicy	50°	
Kąt skrętu w przegubie	20°	
Pochylenie przednich kół	18°	
Całkowite wychylenie	32°	
Do przodu		
Przełożenie końcowe (FG)	3 km/h	1,9 mil/h
1.	4,1 km/h	2,5 mil/h
2.	5,6 km/h	3,5 mil/h
3.	8,2 km/h	5,1 mil/h
4.	11,2 km/h	7,0 mil/h
5.	17,7 km/h	11,0 mil/h
6.	24,1 km/h	15,0 mil/h
7.	33,2 km/h	20,6 mil/h
8.	48,3 km/h	30,0 mil/h
Biegi do tyłu		
1.	3,3 km/h	2,1 mil/h
2.	6,1 km/h	3,8 mil/h
3.	8,9 km/h	5,5 mil/h
4.	14,0 km/h	8,7 mil/h
5.	26,2 km/h	16,3 mil/h
6.	38,1 km/h	23,7 mil/h

• Prędkość maszyny zmierzona przy prędkości obrotowej silnika 2150 obr./min, z oponami radialnymi 14.00R24, bez poślizgu.

## Moc użyteczna równiarki samobieżnej 120 LVR – z układem AWD

<b>Bieg</b>			
Do przodu			
Przełożenie końcowe (FG)	81 kW	109 hp	
1.	109 kW	146 hp	
2.	114 kW	153 hp	
3.	120 kW	161 hp	
4.	122 kW	164 hp	
5.	141 kW	189 hp	
6.	141 kW	189 hp	
7.	141 kW	189 hp	
8.	134 kW	180 hp	
Biegi do tyłu			
1.	109 kW	146 hp	
2.	114 kW	153 hp	
Od 3. do 6.	120 kW	161 hp	

## Moc użyteczna równiarki samobieżnej 120 LVR – bez układu AWD

<b>Bieg</b>			
Do przodu			
Przełożenie końcowe (FG)	81 kW	109 hp	
1.	108 kW	145 hp	
2.	111 kW	149 hp	
3.	114 kW	153 hp	
4.	122 kW	164 hp	
5.	134 kW	180 hp	
6.	134 kW	180 hp	
7.	134 kW	180 hp	
8.	134 kW	180 hp	
Biegi do tyłu			
1.	108 kW	145 hp	
2.	111 kW	149 hp	
Od 3. do 6.	114 kW	153 hp	

# Równiarka samobieźna 120 LVR Specyfikacje

## Masa eksploatacyjna równiarki samobieźnej 120 LVR

Masa, z typowym wyposażeniem – (bez układu AWD)	16 831 kg	37 106 funtów
Oś przednia:	46 66 kg	10 287 funtów
Oś tylna:	12 165 kg	26 819 funtów

## Układ elektryczny równiarki samobieźnej 120 LVR

Typ układu rozruchowego      Bezpośredni elektryczny

### Standardowy akumulator

CCA przy –18°	900 A
V	12 V
Ilość	2

### Wysokowydajny akumulator

CCA przy –18°	1,125 A
V	12 V
Ilość	2

### Akumulator o najwyższej obciążalności

CCA przy –18°	1,400 A
V	12 V
Ilość	2

Standardowy alternator      145 A przy 24 V

Alternator o dużej wytrzymałości      150 A przy 24 V

## Objętości płynów eksploatacyjnych – równiarka samobieźna 120 LVR

Napęd z obrotnicą Standard Circle	7 l	1,8 gal
Układ chłodzenia	53 l	14,0 gal
Płyn DEF	11 l	2,9 gal
Skrzynia korbowa silnika	18 l	4,8 gal
Zbiornik paliwa	246 l	65,0 gal
Układ hydrauliczny (bez AWD)	94 l	24,8 gal
Układ hydrauliczny (AWD)	124 l	32,8 gal
Obudowa osi podwójnej (każda)	60 l	15,9 gal
Przekładnia i mechanizm różnicowy	64 l	16,9 gal

## Równiarka samobieźna 120 JOY Silnik

Model silnika	Cat® C7.1	
Zakres mocy użytecznej silnika ISO 9249	85 – 129 kW	114 – 173 hp
Zakres rzeczywistej mocy silnika (AWD) ISO 9249	84 – 129 kW	113 – 173 hp
Średnica cylindra	105 mm	4,1 cala
Skok tłoka	135 mm	5,3 cala
Pojemność skokowa	7,01 l	1,9 gal
Przyrost momentu obrotowego (oś podwójna)	29%	
Przyrost momentu obrotowego	28%	
Maksymalny moment obrotowy	822 N·m	606 funtów-stopa
Znamionowa prędkość obrotowa	2 000 obr./min	
Liczba cylindrów	6	
Prędkość biegu jałowego		
Wysoka prędkość obrotowa biegu jałowego	2 150 obr./min	
Niska prędkość biegu jałowego (1F–8F i 1R–6R)	1 030 obr./min	
Maksymalna wysokość pracy n.p.m.przy pełnej mocy		
Bez AWD	3 000 m	9 843 stopy
Układ AWD	1 676 m	5 499 stóp

- Moc podawana jest mierzona zgodnie z podaną normą w wersji obowiązującej w momencie wyprodukowania.
- Deklaracje środowiskowe i informacje dotyczące zrównoważonego rozwoju zamieszczono na stronie 12.
- Moc użyteczna zmierzona na kole zamachowym silnika wyposażonego w wentylator, filtr powietrza, układ oczyszczania spalin i alternator, przy prędkości obrotowej silnika 2,000 obr./min.
- Silniki wysokoprężne Cat z układem oczyszczania spalin muszą być zasilane paliwem ULSD (olej napędowy o ultraniskiej zawartości siarki wynoszącej 15 ppm lub mniej), są też przystosowane\* do zasilania mieszaną paliwa ULSD z następującymi paliwami o zmniejszonej emisji dwutlenku węgla\*\*, w stosunku maksymalnym:
  - ✓ 20% paliwa biodiesel FAME (estry metylowych kwasów tłuszczowych, tzw. bioestry)\*\*\*,
  - ✓ olej napędowy ze źródeł odnawialnych, HVO (uwodorniony olej roślinny) lub gaz ziemny skroplony w technologii GTL (gas-to-liquid) w stężeniu do 100%.

Skuteczność stosowania zależy od postępowania zgodnie z wytycznymi. Szczegółowe informacje można uzyskać u dealera Cat lub znaleźć w rekomendacjach stosowania płynów w maszynach Caterpillar (SEBU6250).

\* Silniki Caterpillar są przystosowane do zasilania tymi paliwami alternatywnymi, ale w niektórych regionach stosowanie ich może być zabronione.

\*\* W porównaniu z paliwami tradycyjnymi paliwa o zmniejszonej emisji dwutlenku węgla nie powodują znacznego obniżenia emisji gazów cieplarnianych na wylocie rury wydechowej.

\*\*\* W silnikach bez układów oczyszczania spalin można używać mieszanek o zawartości do 100% paliwa biodiesel (w przypadku stosowania mieszanek o zawartości powyżej 20% paliwa biodiesel należy skontaktować się z dealerem Cat).

## Układ napędowy równiarki samobieźnej 120 JOY

Biegi do jazdy do przodu/wsteczne	8 biegów do jazdy do przodu, 6 biegów wstecznych
Przekładnia	Napęd bezpośredni, skrzynia biegów typu Power Shift, z wałkiem pośrednim
Wysoka prędkość obrotowa biegu jałowego	2 150 obr./min
Niska prędkość obrotowa biegu jałowego	1 030 obr./min
Układ oczyszczania powietrza	Suchy
Hamulce	Typ układu
Service (Serwis)	Podwójny obwód hydrauliczny
Parkowanie	Załączany sprężynowo/zwalniany hydraulicznie
Dodatkowy	Podwójny obwód hydrauliczny

## Równiarka samobieźna 120 JOY Układ hydrauliczny

Typ (do osprzętu roboczego/kierowniczy/hamulcowy)	Z zamkniętym przepływem w położeniu neutralnym
Typ (AWD)	Z zamkniętym przepływem w położeniu neutralnym
Typ obwodu	Równoległy z kompensacją końcową
Typ pompy	Tłokowa, o zmiennym wydatku
Wydatek pompy	24 129 kPa przy 2 000 obr./min.
Wydatek	0–200 l/min    0–53 gal/min

# Specyfikacje równiarki samobieżnej 120 JOY

## Specyfikacje robocze równiarki samobieżnej 120 JOY

Prędkość maksymalna jazdy do przodu	48,3 km/h	30 mil/h
Prędkość maksymalna jazdy do tyłu	38,1 km/h	23,7 mil/h
Promień skrętu, mierzony do zewnętrznej krawędzi przednich opon	7,4 m	291,3 in
Zakres skrętu kierownicy	50°	
Kąt skrętu w przegubie	20°	
Pochylenie przednich kół	18°	
Całkowite wychylenie	32°	

### Do przodu

1.	4,1 km/h	2,5 mil/h
2.	5,6 km/h	3,5 mil/h
3.	8,2 km/h	5,1 mil/h
4.	11,2 km/h	7,0 mil/h
5.	17,7 km/h	11,0 mil/h
6.	24,1 km/h	15,0 mil/h
7.	33,2 km/h	20,6 mil/h
8.	48,3 km/h	30,0 mil/h

### Biegi do tyłu

1.	3,3 km/h	2,1 mil/h
2.	6,1 km/h	3,8 mil/h
3.	8,9 km/h	5,5 mil/h
4.	14,0 km/h	8,7 mil/h
5.	26,2 km/h	16,3 mil/h
6.	38,1 km/h	23,7 mil/h

Prędkość maszyny zmierzona przy prędkości obrotowej silnika 2 150 obr./min, z oponami radialnymi 14.00R24, bez poślizgu.

## Równiarka samobieżna 120 JOY Moc użyteczna – bez układu AWD

### Bieg

#### Do przodu

1.	108 kW	145 hp
2.	111 kW	149 hp
3.	114 kW	153 hp
4.	122 kW	164 hp
5.	134 kW	180 hp
6.	134 kW	180 hp
7.	134 kW	180 hp
8.	134 kW	180 hp

#### Biegi do tyłu

1.	108 kW	145 hp
2.	111 kW	149 hp
Od 3. do 6.	114 kW	153 hp

## Moc użyteczna równiarki samobieżnej 120 JOY– z układem AWD

### Bieg

#### Do przodu

1.	109 kW	146 hp
2.	114 kW	153 hp
3.	120 kW	161 hp
4.	122 kW	164 hp
5.	141 kW	189 hp
6.	141 kW	189 hp
7.	141 kW	189 hp
8.	134 kW	180 hp

#### Biegi do tyłu

1.	109 kW	146 hp
2.	114 kW	153 hp
Od 3. do 6.	120 kW	161 hp

## Masa eksploatacyjna równiarki samobieżnej 120 JOY

Masa, z typowym wyposażeniem (z układem AWD)	17 081 kg	37 657 funtów
Oś przednia:	4 846 kg	10 684 funty
Oś tylna:	12 235 kg	26 974 funty

## Układ elektryczny równiarki samobieżnej 120 JOY

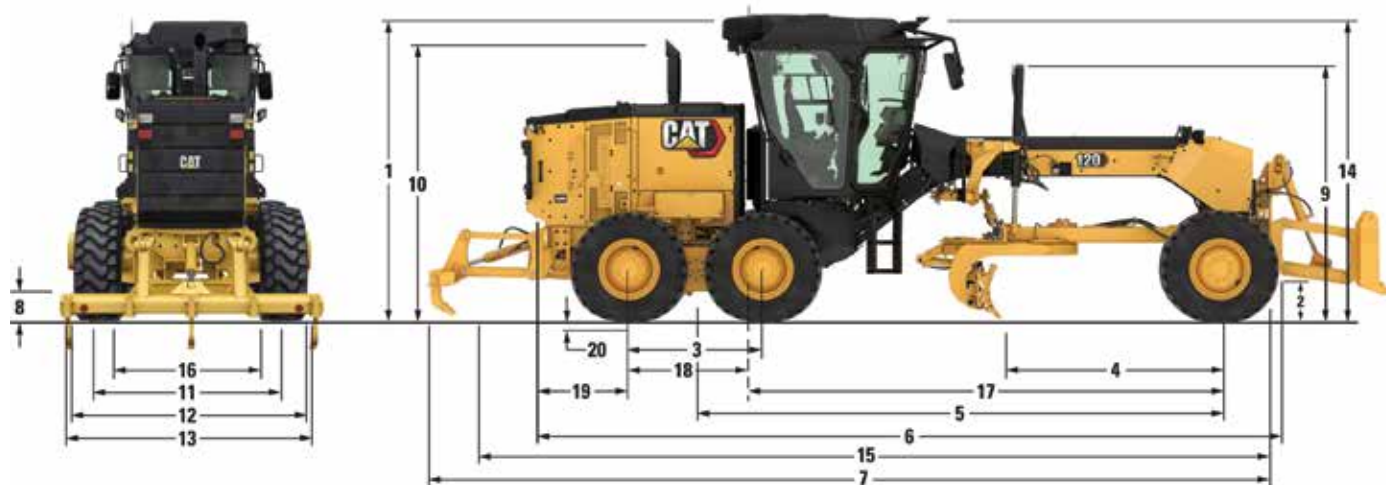
Typ układu rozruchowego	Bezpośredni elektryczny	
Standardowy akumulator		
CCA przy –18°	1125 A	
V	12 V	
Ilość	2	
Wysokowydajny akumulator		
CCA przy –18°	1125 A	
V	12 V	
Ilość	2	
Akumulator o najwyższej obciążalności		
CCA przy –18°	1400 A	
V	12 V	
Ilość	2	
Standardowy alternator	145 A przy 24 V	
Alternator o dużej wytrzymałości	150 A przy 24 V	

## Objętości płynów eksploatacyjnych – równiarka samobieżna 120 JOY

Napęd z obrotnicą Standard Circle	7 l	1,8 gal
Układ chłodzenia	52,5 l	13,9 gal
DEF	11 l	2,9 gal
Skrzynia korbowa silnika	18 l	4,8 gal
Zbiornik paliwa	246 l	65,0 gal
Układ hydrauliczny (bez AWD)	75 l	19,8 gal
Układ hydrauliczny (AWD)	75 l	19,8 gal
Obudowa osi podwójnej (każda)	60 l	15,9 gal
Przekładnia i mechanizm różnicowy	64 l	16,9 gal

## Wymiary

Wszystkie dane dotyczą wszystkich konfiguracji modelu 120 (bez napędu na wszystkie koła, z napędem na wszystkie koła, LVR i JOY), chyba że zaznaczono inaczej. Wszystkie wymiary są przybliżone i zależą od rodzaju opon. Poniższe wymiary obliczono przy oponach 14.0R24.



1	Wysokość do szczytu kabiny	3 465 mm	136,4 cala	13	Szerokość – do krawędzi zewnętrznych przednich opon	2 495 mm	98,2 cala
2	Wysokość – do środka osi przedniej	590 mm	23,2 cala	14	Maksymalna wysokość — z osprzętem	3 440 mm	135,4 cala
3	Długość – pomiędzy osiami podwójnymi	1 510 mm	59,4 cala	15	Długość — od płyty pchającej do podniesionego zrywaka	9 583 mm	377,3 cala
4	Długość — od osi przedniej do lemiesza środkowego	2 551 mm	100,4 cala	16	Szerokość – między wewnętrznymi krawędziami tylnych opon	1 649 mm	64,9 cala
5	Długość – od osi przedniej do środka osi podwójnej	5 945 mm	234,1 cala	17	Długość – od osi przedniej do przegubu	5 284 mm	208 cali
6	Długość – od opony przedniej do tyłu maszyny	8 534 mm	336 cali	18	Długość — od osi tylnej do przegubu	660 mm	26 cali
7	Długość — od płyty pchającej do zrywaka	9 838 mm	387,3 cala	19	Długość — od osi tylnej do tyłu ramy	1 726 mm	68 cali
8	Prześwit pod osią tylną	349 mm	13,7 cala	20	Wysokość — odkształcenie opon przy masie roboczej	45 mm	1,8 cala
9	Wysokość do szczytu siłowników	2 895 mm	114 cali				
10	Wysokość do szczytu rury wydechowej	2 924 mm	115,1 cala				
11	Szerokość – rozstaw kół	2 070 mm	81,5 cala				
12	Szerokość — do krawędzi tylnych opon	2 491 mm	98,1 cala				

## Opcjonalne konfiguracje opon

Rozmiar obręczy	Grupa kół	Opony
10 x 24	Wieloczęściowa	13.00-24
10 x 24	Wieloczęściowa	14.00-24
10 x 24	Wieloczęściowa	14.00-24
14 x 25	Wieloczęściowa	14.00R24
14 x 25	Wieloczęściowa	17.5R25
14 x 25	Wieloczęściowa	17.5R-25

**Uwaga:** aby uzyskać informacje na temat szerokości, rozmiaru i marki opon w poszczególnych maszynach, należy skonsultować się z dealermem.

# Równiarka samobieźna 120 Specyfikacje

## Odkładnica lemieszka

Lemiesz środkowy (rozmiar)	Lemiesz środkowy o szerokości 12 stóp		Lemiesz środkowy o szerokości 14 stóp	
Wysokość	490 mm	19,3 cala	490 mm	19,3 cala
Szerokość	3 556 mm	12 stopa	4 166 mm	14 stopa
Grubość	22 mm	0,9 cala	22 mm	0,9 cala
Promień krzywizny	413 mm	16,3 cala	413 mm	16,3 cala
Prześwit w gardzieli	105 mm	4,1 cala	105 mm	4,1 cala

## Krawędź tnąca

Wysokość	152,4 mm	6,0 cala	203,2 mm	8,0 cala
Szerokość	1750,9 mm	6 stopa	2055,7 mm	7 stopa
Grubość	15,9 mm	0,6 cala	19	0,7 cala
Wysokość (krawędzie tnące z lemieszem środkowym)	3678,8 mm	144,8 cala	4288,8 mm	168,9 cala
Szerokość (krawędzie tnące z lemieszem środkowym)	536,8 mm	21,1 cala	563,8 mm	22,2 cala

## Nakładka końcowa

Wysokość	511,2 mm	20,1 cala	511,2 mm	20,1 cala
Szerokość	235 mm	1 stopa	12,7 mm	0 stopa
Grubość	12,7 mm	0,5 cala	432,8 mm	170,4 cala
Wysokość (krawędzie tnące z lemieszem środkowym)	3718,4 mm	146,4 cala	563,8 mm	22,2 cala
Szerokość (krawędzie tnące z lemieszem środkowym)	563,8 mm	22,2 cala	3718,4 mm	146,4 cala

## Belka zaczepowa i obrotnica

### Belka zaczepowa

Wysokość	152 mm	6,0 cali
Szerokość	76,2 mm	3,0 cale
Grubość	12,7 mm	0,5 cala
Nakładki	6 – z wymiennymi taśmami ciernymi	

### Obrotnica

Sekcja	Kute pierścienie toczone	
Średnica zewnętrzna	1530 mm	60,2 cala
Liczba zębów	64	
Obracanie	360°	

## Zakres ruchu lemieszka

Obrotnica		
W lewo	656 mm	25,8 cala
W prawo	656 mm	25,8 cala
Przesuw boczny lemieszka środkowego, z oponami 17.5/R25		
W lewo	512 mm	20,2 cala
W prawo	663 mm	26,1 cala
Maks. zasięg ramienia na zewnątrz od opon (lemiesz środkowy o szerokości 12 ft)		
W lewo	141 mm	5,6 cala
W prawo	1 579 mm	62,2 cala
Maks. zasięg ramienia na zewnątrz od opon (lemiesz środkowy o szerokości 14 ft)		
W lewo	2 020 mm	79,5 cala
W prawo	2 177 mm	85,7 cala
Maksymalny kąt obrotu lemieszka (obie strony)		90°
Maks. wysokość podnoszenia nad podłoże	410 mm	16,1 cala
Maksymalna głębokość wybierania	775 mm	30,5 cala
Maksymalne nachylenie lemieszka		
Do przodu		40°
Tył		5°

## Zrywak spulchniający

Przedni, uchwyt w kształcie litery V		
Szerokość robocza	1205 mm	47,4 cala
Maks. głębokość spulchniania	467 mm	18,4 cala
Uchwyty zębów zrywaka spulchniającego		5/11
Rozstaw uchwytów zębów zrywaka spulchniającego	116 mm	4,6 cala
Środkowy, uchwyt w kształcie litery V		
Szerokość robocza	1 781 mm	70,1 cala
Maks. głębokość spulchniania	292 mm	11,5 cala
Uchwyty zębów zrywaka spulchniającego		5
Rozstaw uchwytów zębów zrywaka spulchniającego	116 mm	4,6 cala
Środkowy, uchwyt prosty		
Szerokość robocza	2486 mm	97,9 cala
Maks. głębokość spulchniania	283,8 mm	11,2 cala
Uchwyty zębów zrywaka spulchniającego		19
Rozstaw uchwytów zębów zrywaka spulchniającego	114,3 mm	4,5 cala
Tył		
Maksymalna głębokość zrywania	288 mm	11,3 cala
Uchwyty zębów zrywaka		5
Rozstaw uchwytów zębów zrywaka	533 mm	21,0 cala

## Normy

Konstrukcja chroniąca przed skutkami przewrócenia się maszyny (ROPS)	ISO 3471:2008
Konstrukcja chroniąca przed spadającymi przedmiotami (FOPS, Falling Object Protective Structure)	ISO 3449:2005 Level II
Hamulce	ISO 3450:2011
Układ kierowniczy	ISO 5010:2019* (LVR) ISO 5010:2019 (JOY)

\* Gdy maszyna jest wyposażona w opcjonalny dodatkowy układ kierowniczy

## Normy w zakresie emisji hałasu

Emisja hałasu	ISO 6395:2008 ISO 6396:2008
Poziom hałasu w pobliżu maszyny (LVR)	108 dB(A)
Poziom hałasu w pobliżu maszyny (JOY)	105 dB(A)
Poziom hałasu na stanowisku operatora (LVR)	75 dB(A)
Poziom hałasu na stanowisku operatora (JOY)	71 dB(A)

## Układ klimatyzacji

- Układ klimatyzacji w maszynie zawiera fluorowany gaz cieplarniany R134a lub R1234yf. Informację o rodzaju gazu zamieszczono na etykiecie maszyny.
- Jeśli układ zawiera czynnik chłodniczy R134a (potencjał tworzenia efektu cieplarnianego = 1430), znajduje się w nim 1,6 kg (3,5 funta) czynnika chłodniczego, co stanowi 2,288 tony (2,521 tony amer.) ekwiwalentu CO<sub>2</sub>.

# Równiarka samobieżna 120 Wyposażenie standardowe i dodatkowe

## Wyposażenie standardowe i dodatkowe

Wyposażenie standardowe i dodatkowe może ulec zmianie. Szczegółowe informacje można uzyskać u dealera Cat.

	Standardowe	Opcja		Standardowe	Opcja
<b>UKŁAD NAPĘDOWY</b>			<b>OSŁONY</b>		
Silnik Cat® C7.1	✓		Błotniki przednie <sup>2</sup>		✓
Tryb Eco	✓		Tyłne zderzaki		✓
Rozrusznik o najwyższej obciążalności		✓	Zwolnice przedniego mostu napędowego w układzie napędu na wszystkie koła		✓
Maksymalna temperatura otoczenia 50°C (122°F)	✓		Przekładnia		✓
Maksymalna temperatura otoczenia 43°C (109°F) — napęd na wszystkie koła	✓		Osłona, pod platformą kabiny		✓
Napęd na wszystkie koła (AWD)		✓	<b>OSPRZĘT ROBOCZY</b>		
Mechanizm różnicowy z funkcją blokowania/ odblokowywania	✓		Blok dociskowy		✓
Regulator czasowy pracy na biegu jałowym	✓		Zrywak		✓
Hydraulicznie napędzany wentylator, sterowany temperaturowo	✓		Zrywak spulchniający		✓
Wentylator dwukierunkowy		✓	Zrywak spulchniający montowany pośrodku maszyny		✓
Możliwość zasilania paliwem biodiesel do stężenia B30	✓		Podnośnik przedni		✓
Skrzynia biegów, automatyczna zmiana biegów <sup>1</sup>	✓		Lemiesz montowany z przodu		✓
<b>ODKŁADNICA LEMIESZA</b>					
Sprzęgło przeciążeniowe napędu obrotnicy	✓				
Górna regulacja belki, obrotnicy, lemiesza środkowego	✓				
Układ Circle Saver		✓			
<b>ENERGIA ELEKTRYCZNA</b>					
Uszczelniony alternator	✓				
Światła cofania	✓				
Panel bezpieczników	✓				
Akumulatory o dużej obciążalności 1125 CCA	✓				
Akumulatory o najwyższej obciążalności 1400 CCA		✓			
Rozrusznik elektryczny	✓				
<b>BEZPIECZEŃSTWO I ZABEZPIECZENIA</b>					
Hamulec postojowy	✓				
Alarm cofania	✓				
Wlew paliwa dostępny z poziomu podłoża	✓				
Sygnal dźwiękowy/ostrzegawczy	✓				
Obrotowe światło ostrzegawcze		✓			
Lusterko wsteczne	✓				
Kamera tylna		✓			
Hamulce hydrauliczne	✓				
Awaryjny układ kierowniczy <sup>1</sup>	✓				
Lusterka boczne	✓				
<b>SERWIS I KONSERWACJA</b>					
Wlew płynu DEF dostępny z poziomu podłoża	✓				
Filtry oleju silnikowego i paliwa zgrupowane w jednym miejscu	✓				
Ciecz chłodząca o wydłużonej trwałości użytkowej	✓				
<b>TECHNOLOGIA CAT</b>					
Cat Grade z cyfrowym miernikiem nachylenia lemiesza		✓			
Opcja przygotowania do pracy z osprzętem Cat Grade (ARO)		✓			
System Cat GRADE z funkcją Cross Slope		✓			
Układ stabilizacji lemiesza Stable Blade		✓			
Usługi zdalne		✓			

<sup>1</sup> Wyposażenie opcjonalne w maszynach z dźwignią.

<sup>2</sup> Niedostępne w maszynach z podwójną osią napędową oraz dźwignią i kierownicą.

# Równiarka samobieżna 120 Wyposażenie standardowe i dodatkowe

## Wyposażenie standardowe i dodatkowe (ciąg dalszy)

Wyposażenie standardowe i dodatkowe może ulec zmianie. Szczegółowe informacje można uzyskać u dealera Cat.

	Dźwignia/kierownica		Joystick	
	Standardowe	Opcja	Standardowe	Opcja
<b>KABINA</b>				
Fotel z tapicerką z winylu	✓		Nie dotyczy	Nie dotyczy
Konstrukcja chroniąca przed skutkami przewrócenia się maszyny (Rollover Protective Structure — ROPS) / konstrukcja chroniąca przed spadającymi przedmiotami (Falling Object Protective Structure — FOPS)	✓		✓	
Pneumatyczna amortyzacja fotela	✓		✓	
Fotel podgrzewany/chłodzony ze skórzaną tapicerką		✓		✓
Zwijany pas bezpieczeństwa	✓		✓	
Pas bezpieczeństwa, wskaźnik zapięcia		✓	✓	
Układ ogrzewania, wentylacji i klimatyzacji (HVAC)		✓	✓	
Wentylatory układu odszraniania		✓		✓
Oświetlenie halogenowe		✓		✓
Uchwyty na kubek i butelkę	✓		✓	
Blokada osprzętu		✓	✓	
Regulowana konsola sterowania	✓		✓	
Oświetlenie kabiny (lampa sufitowa)	✓		✓	
Oświetlenie LED		✓		✓
Przygotowanie do montażu radia		✓	✓	
Wieszak na ubranie	✓		✓	
Radio USB/Aux		✓		✓
Elementy sterujące joysticka		Nie dotyczy	✓	
Przygotowanie do zamontowania radia do komunikacji dwukierunkowej		✓		✓
Sterowanie z użyciem kierownicy/dźwigni	✓		Nie dotyczy	
Podgrzewane lusterka		✓		✓
Elektryczne sterowanie prędkością obrotową silnika	✓		✓	
Wycieraczka szyby przedniej	✓		✓	
Wycieraczka przedniej szyby (dolna)		✓	Nie dotyczy	Nie dotyczy
Wycieraczka tylnej szyby		✓		✓
Osłona przeciwsłoneczna tylnej szyby		✓		✓
Schowki w kabinie	✓		✓	
Wycieraczki szyby bocznej	Nie dotyczy	Nie dotyczy		✓
Przesuwne okno boczne		✓		✓

# Równiarka samobieżna 120 Deklaracja środowiskowa

Poniższe informacje dotyczą maszyny w momencie jej ostatecznej produkcji, skonfigurowanej do sprzedaży w regionach, o których mowa w niniejszym dokumencie. Treść tej deklaracji jest ważna od daty jej publikacji; jednakże treść dotycząca cech i specyfikacji maszyny może ulec zmianie bez powiadomienia. Dodatkowe informacje można znaleźć w instrukcji obsługi i konserwacji.

Więcej informacji na temat zrównoważonego rozwoju w działaniu i naszych postępów można znaleźć na stronie <https://www.caterpillar.com/en/company/sustainability>.

## Silnik

- Silnik Cat® C7.1 jest dostępny w konfiguracjach spełniających wymogi norm emisji Stage V (Korea), EPA Tier 4 Final (USA) i Stage V (UE).
- Silniki wysokoprężne Cat z układem oczyszczania spalin muszą być zasilane paliwem ULSD (olej napędowy o ultraniskiej zawartości siarki wynoszącej 15 ppm lub mniej), są też przystosowane\* do zasilania mieszanką paliwa ULSD z następującymi paliwami o zmniejszonej emisji dwutlenku węgla\*\*, w stosunku maksymalnym:
  - ✓ 20% paliwa biodiesel FAME (estry metylowych kwasów tłuszczowych, tzw. bioestry)\*\*\*,
  - ✓ olej napędowy ze źródeł odnawialnych, HVO (uwodorniony olej roślinny) lub gaz ziemny skroplony w technologii GTL (gas-to-liquid) w stężeniu do 100%.Skuteczność stosowania zależy od postępowania zgodnie z wytycznymi. Szczegółowe informacje można uzyskać u dealera Cat lub znaleźć w rekomendacjach stosowania płynów w maszynach Caterpillar (SEBU6250).  
*\* Silniki Caterpillar są przystosowane do zasilania tymi paliwami alternatywnymi, ale w niektórych regionach stosowanie ich może być zabronione.*  
*\*\* W porównaniu z paliwami tradycyjnymi paliwa o zmniejszonej emisji dwutlenku węgla nie powodują znacznego obniżenia emisji gazów cieplarnianych na wylocie rury wydechowej.*  
*\*\*\* W silnikach bez układów oczyszczania spalin można używać mieszanek o zawartości do 100% paliwa biodiesel (w przypadku stosowania mieszanek o zawartości powyżej 20% paliwa biodiesel należy skontaktować się z dealerm Cat).*

## Układ klimatyzacji

- Układ klimatyzacji w maszynie zawiera fluorowany gaz cieplarniany R134a lub R1234yf. Identyfikacja gazu znajduje się na etykiecie lub w instrukcji obsługi.
  - Jeśli układ zawiera czynnik chłodniczy R134a (potencjał tworzenia efektu cieplarnianego = 1430), znajduje się w nim 1,5 kg (3,5 funta) czynnika chłodniczego, co stanowi 2,288 tony (2,521 tony amer.) ekwiwalentu CO<sub>2</sub>.

## Farba

- Zgodnie z najlepszą dostępną wiedzą, maksymalne dopuszczalne stężenie następujących metali ciężkich w farbách, mierzone w częściach na milion (PPM), wynosi:
  - Bar < 0,01%
  - Kadm < 0,01%
  - Chrom < 0,01%
  - Ołów < 0,01%

## Poziom hałasu

Poziom hałasu w pobliżu maszyny — bez AWD (ISO 6395:2008)	105 dB(A)
Poziom hałasu w pobliżu maszyny — AWD (ISO 6395:2008)	106 dB(A)
Poziom hałasu na stanowisku operatora — Joystick (ISO 6396:2008)	71 dB(A)
Poziom hałasu na stanowisku operatora — z dźwignią/kierownicą (ISO 6396:2008)	75 dB(A)

- Dynamiczny poziom hałasu w pobliżu maszyny, mierzony zgodnie z procedurami testów dynamicznych określonych w ISO 6395:2008. Pomiary przeprowadzono przy wentylatorze chłodzącym silnik pracującym z prędkością obrotową równą 70% prędkości maksymalnej. Maszyna była wyposażona w pakiet wyciszający.
- Dynamiczny poziom ciśnienia akustycznego na stanowisku operatora, mierzony zgodnie z procedurami testów dynamicznych określonych w ISO 6396:2008. Pomiary zostały przeprowadzone przy 70% maksymalnej prędkości obrotowej wentylatora chłodzącego i zamkniętych drzwiach i oknach kabiny. Kabina została prawidłowo zamontowana i była właściwie konserwowana.

## Oleje i płyny

- Caterpillar wlewa fabrycznie ciecie chłodzące na bazie glikolu etylenowego. Płyn niezamarzający/ciecz chłodząca do silników wysokoprężnych (DEC) Cat i ciecie chłodząca o wydłużonej trwałości Cat (ELC) można regenerować. Aby uzyskać dodatkowe informacje, skontaktuj się z dealerm Cat.
- Cat Bio HYDO™ Advanced to biodegradowalny olej hydrauliczny zatwierdzony przez EU Ecolabel.
- Maszyna może zawierać inne płyny. Wszystkie zalecenia dotyczące płynów i cykle wymiany są przedstawione w Instrukcji obsługi i konserwacji lub podręczniku zastosowania i montażu.

## Funkcje i technologia

- Poniższe cechy i technologie mogą przyczynić się do oszczędności paliwa i/lub redukcji emisji dwutlenku węgla. Maszyna może być wyposażona w inne funkcje. Szczegółowe informacje można uzyskać u dealera Cat.
  - W trybie Eco jest minimalizowane zużycie paliwa podczas lżejszych prac
  - Regulator czasu pracy na biegu jałowym wyłącza maszynę po upływie zaprogramowanego czasu pracy na biegu jałowym, aby nie spalać paliwa i emitować gazów cieplarnianych bez potrzeby.
  - Cat Grade pomaga ograniczyć zużycie paliwa i emisję gazów cieplarnianych, umożliwiając szybsze i dokładniejsze uzyskanie profilu dzięki automatyzacji czynności wykonywanych przez lemiesz.
  - Obniżenie kosztów konserwacji do 15% dzięki filtrom nowej generacji, wydłużonym okresom międzyobsługowym
  - Dzięki danym z systemu VisionLink™ można zwiększyć wydajność w miejscu pracy i obniżyć koszty eksploatacji.

Więcej informacji o produktach Cat, usługach oferowanych przez dealerów oraz rozwiązaniach branżowych można znaleźć w Internecie pod adresem [www.cat.com](http://www.cat.com).

© 2026 Caterpillar

Wszelkie prawa zastrzeżone

Materiały i specyfikacje mogą ulec zmianie bez powiadomienia. Maszyny przedstawione na zdjęciach mogą mieć zamontowane wyposażenie dodatkowe. W celu uzyskania informacji o dostępnych opcjach wyposażenia należy skontaktować się z dealerem Cat.

CAT, CATERPILLAR, LET'S DO THE WORK, VisionLink, odpowiadające im znaki towarowe i żółty kolor „Caterpillar Corporate Yellow” oraz elementy graficzne „Power Edge” i Cat „Modern Hex”, jak również wizerunek firmy i produktów użytych w niniejszej publikacji są zarejestrowanymi znakami towarowymi firmy Caterpillar i nie mogą być wykorzystywane bez zezwolenia.

AXXQ4465-00 (02-2026)  
LVR Numer konstrukcji 15A  
JOY Numer konstrukcji 14B  
(Aus-NZ, Colombia, Chile, Europe,  
South Korea, N Am, Türkiye)

